



- Olympic Games / Jeux Olympiques / Olympische Spiele
 World Championship / Championnat du Monde / Weltmeisterschaft
 Continent Championship / Championnat Contin / Kontinentalmeisterschaft
 World Cup / Coupe du Monde / Weltcup
 International match / Match international / Länderspiel
 Men / Hommes / Männer
 Women / Femmes / Frauen
 Men Juniors / Juniors Masculine / Junioren
 Women Juniors / Juniors Féminine / Juniorinnen
 Men Youth / Jeunesse Masculine / Männliche Jugend
 Women Youth / Jeunesse Féminine / Weibliche Jugend

HONG KONG INTERN' HANDBALL CHAMPIONSHIP 2011

Home team / Equipe recevante / Heimmannschaft A HONG KONG, CHINA	versus contre gegen	Guest team / Equipe visiteuse / Gastmannschaft B CHINESE TAIPEI	Match Number 18
----------------------------------------------------------------------------	---------------------------	---------------------------------------------------------------------------	---------------------------

played in / joué à / Gespielt in Hong-Kong	in the hall / dans la salle / in der Halle	on / le / am 16/07/2011	at / à / um 20:00 hours / heures / Uhr
-----------------------------------------------	--------------------------------------------	----------------------------	-------------------------------------------

Half-time (30') Mi-temps (30') Halbzeit (30')	A 11	B 13	End of playing time Fin du temps de jeu Spielzeitende (60')	A 27	B 33	1st extra time 1ère prolongation 1. Verlängerung	A	B	2nd extra time 2ère prolongation 2. Verlängerung	A	B	After penalty throws Après jets de 7 m Nach 7-m-Werfen	A	B
-----------------------------------------------------	----------------	----------------	-------------------------------------------------------------------	----------------	----------------	--------------------------------------------------------	----------	----------	--------------------------------------------------------	----------	----------	--------------------------------------------------------------	----------	----------

Number of 7 m Nombre de 7 m Anzahl 7 m	A 4 / 6	Team time-out 1	2	Full name of players and officials (Off. A - E) Noms et prénoms des joueurs et des officiels (Off. A - E) Namen und Vornamen der Spieler und Offiziellen (Off. A - E)	Team time-out 1	2	B 5 / 9	Number of 7 m Nombre de 7 m Anzahl 7 m
----------------------------------------------	-------------------	--------------------	---	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------	---	-------------------	----------------------------------------------

No.	Team / Equipe / Mannschaft A	GB	T	WA	V	2'	D	DR	No.	Team / Equipe / Mannschaft B	GB	T	WA	V	2'	D	DR
4	CHAN Kwok hing	2				1			1	HVANG Yu wei							
5	WONG Shing yip	2							3	WUN Jyun yu							
6	CHENG Chun wing					1			4	LIN Nian ping							
7	CHAN Kwong yue	1							6	HUANG Bo xiang							
8	YEUNG Kong kiu	1				1			7	HSU Chih kun	1				2		
9	LEUNG Hoi yip			1					8	SYU Shih jhen							
10	MA Chi hon	1	1						9	SHEN Ming						1	
11	YIU Tai wai	3							11	WANG Cheng Hsien	3	1					
12	HUI Man pong	8							13	CHOU Hsun min	2	1					
13	IP Shi yan	5							14	PAN Chien hung	3				1		
14	LEUNG Chi sai								15	HVNG Pen chen							
16	WONG Chun fai	1							16	HSU Chih yao							
18	HO Wai kit	2	1	1					17	LIAO Kang ti	1						
19	TSE Wai hei	1							18	LEE Hsieh cheng	8				1		
87	NG Wan lung								19	CHANG Wei min	4	1	2				
88	YUEN Ka yi								20	SU Ta chih	11		2				

A	WONG Chi kei								A	LIN Hui chih							
B	TSUI Man choi								B	LIN Fu liang							
C	LAU Ying cheung								C	CHU Chiu en							
D	TSUI Yin chung								D	ZHENG Chih ze							

A	Signatures of responsables For the teams (Off. A) / Signatures des responsables des équipes (Off. A) / Unterschriften der Mannschaftenverantwortlichen (Off. A.)	B
----------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------

Remarks of referees Observations des arbitres Schiedsrichterbemerkungen	Spectators Spectateurs Zuschauer
-------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------

Representative of the organising federation Représentant de la fédération organisatrice Vertreter des organisierenden Verbandes	Signatures / Signatures / Unterschriften
Referees Arbitres Schiedsrichter	
Techn. Delegates Délégués techn. Techn. Delegierte	
IHF Official Officiel de l'IHF IHF-Offizieller	

Note number of total penalty throws awarded to team A resp. B, goals (G), warnings (W), suspensions (2') and disqualifications (D)
 Notez le nombre de jet de 7 m, de buts (B), d'avertissements (A), d'exclusions (2'), de disqualifications (D), et d'expulsions
 Zu notieren ist die Anzahl aller für Mannschaft A bzw. B ausgesprochenen 7 m-Würfe, der Tore (T), Verwarnungen (V), Hinaustellungen (2'), Disqualifikationen (D)